

## Erstes Lied der Ophelia ['ʔe:ɐ̯s.təs li:t de:ɐ̯ o.'fe:l.i̯a] (First song of Ophelia)

German text by *Karl Joseph Simrock* (1802-1876), based on poems from Act IV, Scene 5, of Shakespeare's *Hamlet*

Set by *Richard Georg Strauss* (1864-1949), from *Drei Lieder der Ophelia*, op. 67, Vol. 1, #1

|                                       |                |            |             |                 |
|---------------------------------------|----------------|------------|-------------|-----------------|
| <b>Wie</b>                            | <b>erkenn'</b> | <b>ich</b> | <b>mein</b> | <b>Treulieb</b> |
| [vi:]                                 | ʔɛɐ̯.'kɛn      | ʔɪç        | ma:en       | 'tro:v̩.li:p]   |
| How                                   | recognize      | I          | my          | true-love       |
| (How should I recognize my true love) |                |            |             |                 |

|            |               |             |
|------------|---------------|-------------|
| <b>Vor</b> | <b>ändern</b> | <b>nun?</b> |
| [fo:ɐ̯     | 'ʔan.dən      | nu:n]       |
| from       | others        | now?        |

